

## Articolo 1. Generalità

1. Queste condizioni si applicano a qualsiasi offerta pubblica e accordo tra WWTrade, di seguito denominata "Utente", e una parte che l'utente ha dichiarato queste condizioni applicabili, nella misura in cui queste condizioni non sono espressamente e per iscritto dalle parti .
2. Queste condizioni valgono anche per accordi con l'utente, la cui esecuzione possono richiedere il coinvolgimento di terzi.
3. Le presenti condizioni generali sono scritte anche per i dipendenti di utenti e la sua gestione.
4. L'applicabilità di qualsiasi acquisto o di altre condizioni della controparte è esplicitamente rifiutata.
5. Se una o più disposizioni di questi termini e condizioni sono totalmente o parzialmente non valida in qualsiasi momento o nulle, rimane, in questi termini e condizioni si applicano in pieno. Utente e l'altra parte saranno poi impegnarsi in un dialogo al fine di concordare nuove disposizioni per sostituire le disposizioni non valide, per quanto possibile, essere conformi con lo scopo e l'intento delle disposizioni originarie.
6. Nel caso di incertezza per quanto riguarda l'interpretazione di una o più disposizioni di questi termini, allora la spiegazione deve essere trovata "nello spirito di tali disposizioni.
7. Se vi è un conflitto tra parti che non è regolamentata in questi termini e condizioni, dovrebbe essere valutata la situazione nello spirito di questi termini e condizioni.
8. Se l'utente non è sempre rigoroso rispetto di queste condizioni, questo non significa che le sue disposizioni non si applicano, o che l'utente in qualsiasi grado perderebbe il diritto di pretendere altrimenti rigoroso rispetto delle disposizioni di questi termini e condizioni .

## Articolo 2 Offerte e offerte

- 1 tutte le offerte e le offerte di utenti sono gratuite, a meno che un termine per l'accettazione dell'offerta. Una offerta pubblica scade se il prodotto sul quale l'offerta o l'offerta si riferisce, nel frattempo non è più disponibile.
- 2 utente non può essere ritenuto per le sue offerte se l'altra parte può ragionevolmente capire che le offerte o le offerte, o di parte di esso, di un evidente errore o un errore.
- 3 in una domanda o di offerta i prezzi sono IVA esclusa e altre imposte governative, per rendere possibile, nel quadro dei costi di commessa, compreso viaggio e soggiorno, spese di spedizione, se non diversamente indicato.
- 4 Se l'accettazione (o meno di subordinare gli elementi) dal offerta incluso nell'offerta o l'offerta, allora l'utente non è vincolata. L'accordo non è con deviare l'accettazione, meno che l'utente indichi diversamente.
- 5 Una citazione composto non obbliga all'utente di eseguire parte del compito contro una corrispondente parte del

prezzo. Le offerte o le citazioni non si applicano automaticamente agli ordini futuri.

## Articolo 3 Durata del contratto; la consegna, l'implementazione e l'accordo di modifica

1. L'accordo tra l'utente e l'altro è a tempo indeterminato, a meno che la natura dell'accordo non disponga diversamente o se le parti convengono espressamente diversamente per iscritto.
2. Per il completamento di alcuni lavori o la consegna di alcuni concordato o specificato un limite di tempo, questo non è mai una scadenza. Quando un termine viene superato il Altro Utente quindi scrivere in difetto. Utente un termine ragionevole dovrebbe essere offerto per implementare ancora l'accordo.
3. Se l'utente richiede informazioni dall'altra parte per l'attuazione dell'accordo, il periodo di esecuzione non prima che dopo inizia l'altro che sia corretto e pienamente disponibile per l'utente.
4. La consegna deve essere franco stabilimento di utente. L'altra parte è obbligato ad accettare la merce nel momento in cui sono messi a disposizione. Se l'altra parte rifiuta o non riesce a fornire informazioni o istruzioni necessarie per la consegna, l'utente ha il diritto di immagazzinare la merce a spese e rischio della controparte.
5. L'utente è chiamato a svolgere alcune attività da parte di terzi.
6. utente ha il diritto di eseguire il contratto in più fasi e di fatturare al eseguito separatamente.
7. Se viene implementato l'accordo in fase d'uso in grado di implementare quelle parti che appartengono ad una fase successiva fino a quando l'altra parte dei risultati della fase precedente per iscritto.
8. Se durante l'esecuzione del contratto dimostra che è necessario per la corretta attuazione a modificare o integrare, allora i partiti procederà rapidamente e in comune accordo di modificare l'accordo. Se la natura, la portata e contenuto dell'accordo, o no, ecc, è cambiato, le autorità competenti, su richiesta o indicazione dell'Altro e l'accordo sarebbe qualitativamente e / o quantitativamente, questo può anche avere conseguenze per quello che è stato originariamente concordato. Questo può ammontare inizialmente concordato può essere aumentata o diminuita. User avanzerà loro quanto più possibile preventivo. Con la modifica del contratto può anche modificare il periodo iniziale di attuazione. L'altra parte accetta la possibilità di modificare l'accordo, compreso il cambiamento di prezzo e tempo di esecuzione.
9. Se viene modificato l'accordo, tra cui un Inoltre, l'utente ha il diritto di applicare un primo momento questo dopo l'accordo è stato dato per la sua persona autorizzata accordo entro utente e l'altra parte per il prezzo e le altre condizioni specificate per il trasporto , tra cui l'allora

determinare quando sarà attuato. La mancata o non implementano immediatamente l'accordo modificato non viola di utente e l'altro non è motivo di risoluzione del contratto. Senza essere in difetto, l'utente può rifiutare una richiesta di modificare l'accordo, se qualitativamente e / o quantitativamente un esempio di conseguenza, potrebbe avere in questo contesto al lavoro o da consegnare.

10. Se l'altra parte in difetto deve essere nella corretta esecuzione dei quali che ha tenuto nei confronti dell'Utente, poi l'altra parte è responsabile di tutti i danni (inclusi i costi) sul lato di utente in tal modo direttamente o indirettamente.

11. Se l'utente con l'altra parte accetta un prezzo fisso, quindi l'utente è comunque sempre il diritto di aumentare questo prezzo senza l'altra parte ha il diritto in questo caso l'accordo di interrompere questo motivo, se l'aumento risultante dal prezzo un potere o dovere, ai sensi della legge o di regolamento, o è causata da un aumento del prezzo delle materie prime, i salari, ecc, o altri motivi che non erano ragionevolmente prevedibile al momento della conclusione del contratto.

Se il prezzo diverso a seguito di una modifica del contratto superiore al 10% entro tre mesi dalla conclusione del contratto, quindi l'unico altro partito che può vantare al titolo 5, sezione 3 Book 6 BW il diritto al contratto con un preavviso scritto, meno che l'utente poi ancora disposti a attuare l'accordo in base al originariamente concordato, o se l'aumento dei prezzi derivante da un utente di alimentazione o di un obbligo previsto dalla legge o se previsto che l'episodio è più lungo di tre mesi dopo l'acquisto.

#### **Articolo 4 Sospensione, scioglimento e risoluzione del contratto**

1. L'utente è autorizzato a sospendere o risolvere il contratto sul rispetto degli obblighi, se:

- L'altra parte non lo fa, non è completamente o tempestivamente rispettare gli obblighi derivanti dal contratto;

- Dopo la conclusione del contratto di utente viene a conoscenza di circostanze che buona terra a temere che l'altra parte non adempiere ai propri obblighi;

- L'altra parte a concludere l'accordo è stato chiesto di garantire la sicurezza per l'adempimento dei suoi obblighi derivanti dal contratto e questa sicurezza non riesce o non è sufficiente;

- Se il ritardo non può più essere richiesto di sostegno per l'utente dell'altra parte che egli adempiere al contratto contro le condizioni originariamente concordati, l'utente ha il diritto di risolvere il contratto.

2. Inoltre, l'utente ha il diritto di risolvere il contratto se le circostanze di natura tale adempimento del contratto impossibile o se si verificano altre circostanze di natura tale che il mantenimento inalterato del contratto non può ragionevolmente utente essere richiesto.

3. Se l'accordo si scioglie, i reclami degli utenti contro l'altra parte immediatamente esigibili. Se l'utente sospende l'esecuzione degli obblighi, egli conserva i suoi diritti secondo la legge e l'accordo.

4. Se l'utente procede alla sospensione o scioglimento, non è in alcun modo responsabile dei danni e costi sostenuti in alcun modo.

5. Se la dissoluzione è attribuibile al altro, l'utente ha diritto al risarcimento dei danni, comprese le spese, così, direttamente o indirettamente.

6. Se l'altra parte del contratto non adempie agli obblighi e per giustificare questo fallimento dissoluzione, l'utente ha il diritto di risolvere il contratto con effetto immediato senza alcun obbligo di pagare eventuali danni o indennizzo, mentre l'altra parte, in virtù di default, ma di risarcimento è richiesto.

7. Se il contratto è terminato da User, User sarà in consultazione con l'Altro organizzare per il trasferimento di lavoro supplementare a terzi. A meno che la terminazione è attribuibile alla controparte. Se il trasferimento di lavoro per i costi utente aggiuntivi sono sostenuti, saranno a carico della controparte. L'altra parte è obbligato a pagare questi costi entro il termine suindicato, meno che l'utente indichi diversamente.

8. In caso di liquidazione, (applicazione) controllata o fallimento di attaccamento - se e dove la mandria non viene sollevato entro tre mesi - a spese dell'altra parte, di debito o altra circostanza che la controparte non più liberamente la sua capacità disponibile, l'utente è libero di l'accordo di interrompere con effetto immediato o per annullare l'ordine o contratto, senza alcun obbligo di pagare eventuali danni o indennizzo. reclami degli utenti contro l'altro in quel caso immediatamente esigibili.

9. Se l'altra parte annulla totalmente o parzialmente un ordine, l'ordine appropriato o cose già pronte, unitamente al potenziale di scarico e le spese di consegna e il tempo riservato per l'esecuzione del contratto, parte integrante all'altra parte essere portato.

## Articolo 5 Forza maggiore

1. L'utente non è obbligato a rispettare alcun obbligo per l'altra parte, se è ostacolata a causa di una circostanza che non è a causa di debito, e non in base alla legge, un atto giuridico o una pratica generalmente accettata nel traffico rappresentato viene.

2. Per forza maggiore è definita in questi termini, in aggiunta a ciò che viene inteso in legge e la giurisprudenza, tutte le cause esterne, prevista o impreveduta, che l'utente non può influenzare ma che impedisce utente è in grado di adempiere ai propri obblighi a venire. Scioperi di utente o di terzi in azienda. L'utente ha inoltre il diritto di invocare la forza maggiore, se la circostanza che impedisce (ulteriore) adempimento del contratto si verifica dopo che l'utente avrebbe dovuto adempiuto al suo obbligo.

3. L'utente può durante il periodo che la forza maggiore continua a sospendere gli obblighi nel quadro dell'accordo. Se questo periodo di dura più di due mesi, ogni parte ha il diritto di recedere dal contratto senza alcun obbligo al risarcimento dei danni alla controparte.

4. Qualora utente al momento del verificarsi di forza maggiore i suoi obblighi ai sensi del Contratto è stato parzialmente soddisfatte o adempirà, e di adempiere o per soddisfare parte valore autonomo, l'utente ha diritto al già eseguiti o da eseguire parte di una fattura separata. L'altra parte è tenuto a pagare questa fattura come se si trattasse di un accordo separato.

## Articolo 6 di incasso e pagamento

1. Il pagamento deve essere effettuato entro 30 giorni dalla data della fattura su un utente a cedere il passo nella valuta della fattura, se non diversamente specificato dall'utente. Utente ha il diritto di fatturazione periodica.

2. Se gli altri valori di default del partito nel puntuale pagamento di una fattura, quindi l'altra parte è legalmente in difetto. L'Altro è quindi un interesse del 2% al mese, a meno che gli interessi legali è più alto, l'interesse giuridico, in ogni caso. L'interesse sulla somma dovuta sarà calcolata dal momento in cui l'altra parte è inadempiente fino al momento del pagamento dell'intero importo dovuto.

3. L'interessato ha diritto di applicare i pagamenti effettuati con l'altra parte, in primo luogo per ridurre i costi, poi contro gli interessi dovuti e, infine, nella riduzione dei principali e gli interessi maturati.

4. L'utente può, senza essere in difetto, di rifiutare un'offerta di pagamento se l'altro un altro ordine per l'assegnazione del pagamento. L'utente può rifiutare il pagamento integrale del capitale, se non anche i casi e le spese per interessi maturati e raccolta.

5. L'altro è mai il diritto di regolare l'importo dovuto per l'utente.

6. Obiezioni alla quantità di un disegno di legge per sospendere l'obbligo di pagamento. L'altro che non fa

appello alla sezione 6.5.3 (articoli 231-247 del libro 6 BW) non ha diritto al pagamento di un disegno di legge per sospendere qualsiasi altra ragione.

7. Se l'altra parte in difetto o omissioni nella (tempestivo) adempimento dei suoi obblighi, tutti i costi ragionevoli sostenuti per ottenere la soddisfazione di fuori dei tribunali per conto dell'altra parte. I costi extragiudiziali sono calcolati sulla base di ciò che è comune nella pratica raccolta olandese è attualmente sotto il rapporto metodo di calcolo II. Tuttavia, se l'utente ha fatto un aumento dei costi per la raccolta è stata ragionevolmente necessario, i costi effettivi recuperabili. Tutti i costi giudiziari e di esecuzione saranno recuperati dall'altra parte. L'altra parte è anche dovere interessi sulle spese di riscossione.

## Articolo 7 Retention

1. Tutte le merci utenti forniti in base al contratto rimangono di proprietà dell'altro utente fino a quando tutti gli obblighi nel quadro dell'accordo utente (s) corretta applicazione.

consegnato 2. L'utente, ai sensi del comma 1. sotto il titolo, non può essere rivenduto e non deve mai essere usato come moneta. Il partito non ha diritto di pegno il mantenimento sotto del titolo o gravare in altro modo.

3. L'altro è sempre quello di fare ciò che si può ragionevolmente aspettare da lui per garantire i diritti di proprietà degli utenti.

4. Se terzi sequestrare desiderio di stabilire merci diritti consegnate con riserva di proprietà o l'esercizio, poi l'altra parte è obbligata a informare immediatamente l'utente.

5. L'altra parte si impegna a garantire la merce consegnata con riserva di proprietà e tenerli assicurato contro gli incendi, esplosioni e acqua danni e furto e la politica di questa assicurazione sulla prima richiesta all'utente per l'ispezione. Qualsiasi pagamento dell'utente di assicurazione ha il diritto di tali importi. Per quanto necessario, l'altra parte si impegna a garantire avanzamento verso l'utente a cooperare con tutto ciò che in quel contesto potrebbe (apparire) necessario o auspicabile.

6. Nel caso in utente desidera esercitare i suoi diritti di proprietà di cui al presente articolo, l'altra parte a designare in anticipo il consenso incondizionato e irrevocabile di altri utenti e all'utente di inserire quei luoghi dove si trovano le proprietà di utente e a riprendere.

## Articolo 8 garanzie, la ricerca e la pubblicità, di limitazione

1. L'Utente da consegnare devono soddisfare i consueti requisiti e gli standard che possono essere fatte ragionevolmente al momento della consegna e per i quali sono normalmente utilizzano nei Paesi Bassi. La garanzia di cui al presente articolo si applica a materie che sono destinati ad essere utilizzati all'interno dei Paesi Bassi. Quando fuori dei Paesi Bassi dovrebbero verificare l'altra

parte o l'utilizzo è adatto per l'uso non e soddisfino le condizioni cui sono fatti. Utente può quindi altre garanzie e altre condizioni in materia di attività di fornitura o per il compimento.

2. La garanzia di cui al paragrafo 1 del presente articolo si applica per un periodo di 3 mesi dopo la consegna, a meno che la natura della consegnati altrimenti o le parti abbiano convenuto diversamente. Dove è stato prodotto da una garanzia data dal utente riguarda una terza parte, quindi la garanzia è limitata a quelli che saranno forniti dal produttore del caso, se non diversamente indicato.

3. Ogni forma di garanzia decade se il difetto è causato da o derivanti da uso improprio o inadeguato o utilizzare dopo la data di scadenza, conservazione impropria o la manutenzione dalla controparte e / o di terzi quando, senza autorizzazione scritta da parte utente, l'altra parte o di terzi hanno fatto per la causa cambiamenti o hanno cercato di portare che altri casi sono stati confermati da non confermato o se sono stati elaborati o modificati diversi da quelli prescritti. L'altro non ha il diritto di garanzia se il difetto è causato da o derivanti da circostanze in cui nessun utente può influenzare, tra cui le condizioni atmosferiche (come ad esempio, ma non limitato a, temperature estreme o pioggia) eccetera.

4. L'altra parte ha l'obbligo di (fare) indagare immediatamente nel momento in cui le cose sono resi disponibili e le attività pertinenti sono svolte. Mentre l'altra parte deve esaminare se la qualità e / o quantità del prodotto corrisponde a quanto concordato e soddisfa i requisiti delle parti ad esso hanno concordato. Eventuali difetti visibili entro sette giorni dopo la consegna da segnalare per iscritto l'utente. Eventuali difetti non sono visibili immediatamente, ma in ogni caso entro quattordici giorni dopo la scoperta, da segnalare per iscritto l'utente. La relazione deve contenere una descrizione dettagliata del difetto, in modo che l'utente sia in grado di rispondere adeguatamente. L'Altro è all'utente di effettuare (fare) un reclamo con gli studi di opportunità.

5. Se l'altra parte denuncia tempestiva, sospendere il suo obbligo di pagamento. L'altra parte in quel caso anche richiesto di accettare e pagare per l'altrimenti ordinato.

6. Se viene effettuata una notifica difetto, allora l'altra parte non ha diritto a riparazione, sostituzione o risarcimento.

7. Se si stabilisce che un caso è debole e questo nel tempo si lamentava, allora l'utente i poveri, entro un tempo ragionevole dopo la ricevuta di ritorno o, se di ritorno non è ragionevolmente possibile, la notifica scritta del difetto dall'altra parte, a discrezione del utente, sostituire o riparare dello stesso o tassa di sostituzione per l'Altro rispettare. In caso di sostituzione, il partito è tenuto a restituire il bene sostituito per l'utente e trasferire la proprietà di esso per l'utente, meno che l'utente indichi diversamente.

8. Se si stabilisce che una denuncia è infondata, quindi i costi sostenuti, compresi i costi di ricerca, sul lato di casi utente, per conto del cliente.

9. Dopo il periodo di garanzia, tutte le spese per la riparazione o la sostituzione, compresi i costi di amministrazione, l'affrancatura e Wire sono a carico della controparte.

10. In deroga ai termini di prescrizione di legge, la limitazione di tutti i crediti e le difese contro l'utente e l'utente da terze parti coinvolte nella realizzazione di un accordo per un anno.

### **Articolo 9 Responsabilità**

1. Se l'utente è responsabile, questa responsabilità è limitata a quanto indicato in questa disposizione.

2. L'utente non è responsabile dei danni di qualsiasi natura, creato da utente si assume informazioni inesatte e / o incomplete fornite da o per conto dell'altra parte.

3. Se l'utente è responsabile per eventuali danni, quindi la responsabilità è limitata al valore della fattura dell'ordine, almeno per quella parte del ordine che la passività è relativa. la responsabilità 4. l'utente è sempre limitata all'importo pagato dal suo assicuratore, a seconda dei casi.

5. L'utente è l'unico responsabile per danni diretti.

6. Il danno diretto è solo i costi ragionevoli di determinare la causa e l'entità del danno, in cui l'istituzione si riferisce a danneggiare in queste condizioni, tutte le spese ragionevoli sostenute per lo scarso rendimento della User l'accordo, nella misura in cui questo può essere attribuito per l'utente e ragionevoli costi sostenuti per prevenire o limitare i danni, nella misura in cui il cliente dimostra che queste spese ha portato nella mitigazione del danno diretto in queste condizioni.

7. L'utente non è mai responsabile di danni indiretti, inclusi i danni consequenziali, perdita di profitti, perdita di risparmi e danni a causa di interruzione di attività.

8. Le limitazioni di responsabilità contenute in questo articolo non si applicano se il danno è dovuto a dolo o colpa grave di utente o di suoi subordinati senior.

### **Articolo 10 Trasferimento del rischio**

1. Il rischio di perdita, danno o perdita viene trasferito al cliente al momento le cose per l'altra parte essere portati sotto il controllo del partito.

### **Articolo 11 Safeguard**

1. L'altra parte manleva l'utente per qualsiasi reclamo da parte di terzi che possono sostenere in connessione con l'esecuzione del contratto e la cui causa diversa attribuibile a utente.

2. Se l'utente di conseguenza da parte di terzi deve essere indirizzata, poi l'altra parte è obbligata ad assistere l'utente sia all'esterno che nel diritto e subito cosa fare per lui in

questo caso ci si può aspettare. Nel caso in cui l'altra parte non riescono a prendere misure adeguate, quindi l'utente, senza preavviso, si ha diritto di farlo. Tutti i costi e quindi causare danni alla parte degli utenti e dei terzi, sono per conto ea rischio della controparte.

#### *Articolo 12 Proprietà intellettuale*

L'utente si riserva i diritti ei poteri che egli ha diritto, secondo il diritto d'autore e altre leggi e regolamenti intellettuali. L'utente ha il diritto portata dal attuazione di un accordo al suo lato maggiore conoscenza per altri scopi, a condizione che nessuna informazione strettamente confidenziali dell'altra parte a terzi.

#### **Articolo 13 Legge applicabile e controversie**

1. Tutti i rapporti giuridici in cui l'utente è parte, solo la legge olandese, anche se un contratto tutto o in parte all'estero o se vi è domiciliata parti coinvolte nel rapporto. L'applicabilità della CISG è escluso.
2. Il giudice al posto di utente sarà esclusivamente competente per le controversie, a meno che la legge richieda una diversa interpretazione. Utente deve comunque avere il diritto di sottoporre la controversia al giudice competente a norma di legge.
3. Le parti prima appellarsi ai tribunali dopo si depositano hanno fatto del loro meglio controversia consultazioni reciproche.